

ORIGINAL

FILED IN THE  
UNITED STATES DISTRICT COURT  
DISTRICT OF HAWAII

APR 23 2008

at 4 o'clock and 00 min. M.  
SUE BEITIA, CLERK

CLAYTON C. IKEI  
Attorney at Law  
A Law Corporation

CLAYTON C. IKEI 1260  
JERRY P.S. CHANG 6671  
1440 Kapiolani Boulevard, Suite 1203  
Honolulu, Hawaii 96814  
Telephone: (808) 533-3777  
Facsimile: (808) 521-7245  
Email: [CCIOffice@hawaii.rr.com](mailto:CCIOffice@hawaii.rr.com)

Attorneys for Plaintiff  
JEANNE K. ENDO

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT  
FOR THE DISTRICT OF HAWAII

JEANNE K. ENDO, ) CIVIL NO. 03-00563 DAE KSC  
)  
Plaintiff, ) PLAINTIFF'S SUPPLEMENT TO HER  
) FINAL COMPREHENSIVE WITNESS  
v. ) LIST; CERTIFICATE OF SERVICE  
)  
UNITED PUBLIC WORKERS, AFSCME )  
LOCAL 646, AFL-CIO, )  
)  
Defendant. )  
UNITED PUBLIC WORKERS, )  
AFSCME LOCAL 646, AFL-CIO, )  
)  
Third-Party Plaintiff, )  
)  
v. )  
GARY W. RODRIGUES, )  
)  
Third-Party Defendant. ) TRIAL DATE: May 13, 2008

**PLAINTIFF'S SUPPLEMENT TO HER FINAL COMPREHENSIVE WITNESS LIST**

Plaintiff Jeanne K. Endo, by and through her counsel, hereby submits her Supplement to Her Final Comprehensive Witness List as the following names were inadvertently omitted in the original list.

**A. Nonexperts**

1. Diann Berndt, 6235 Kawaihae Place, Honolulu, Hawaii 96825. Ms. Berndt is a UPW employee and is expected to testify as to the factual allegations in the pleadings. Estimated time: 2 hours.

**B. Expert**

1. Izumi Kobashigawa, M.D., 321 N. Kuakini Street, Room 310, Honolulu, Hawaii 96817. Dr. Kobashigawa is Plaintiff's treating physician and is expected to testify as to Plaintiff's condition and treatment thereof. Estimated time: 2 hours.

DATED: Honolulu, Hawaii, April 23, 2008.

  
\_\_\_\_\_  
CLAYTON C. IKEI  
JERRY P.S. CHANG

Attorneys for Plaintiff  
JEANNE K. ENDO

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT  
FOR THE DISTRICT OF HAWAII

JEANNE K. ENDO,	)	CIVIL NO. CV03-00563 SPK KSC
	)	
Plaintiff,	)	CERTIFICATE OF SERVICE
	)	
v.	)	
	)	
UNITED PUBLIC WORKERS, AFSCME	)	
LOCAL 646, AFL-CIO,	)	
	)	
Defendant.	)	
<hr/>	)	
UNITED PUBLIC WORKERS,	)	
AFSCME LOCAL 646, AFL-CIO,	)	
	)	
Third-Party Plaintiff,	)	
	)	
v.	)	
	)	
GARY W. RODRIGUES,	)	
	)	
Third-Party Defendant.	)	
<hr/>	)	

**CERTIFICATE OF SERVICE**

I hereby certify that a true and correct copy of the foregoing document was duly served upon the following parties at their last known address via U.S. Mail, postage prepaid, on April 23, 2008:

TO: ERIC A. SEITZ, ESQ.  
LAWRENCE I. KAWASAKI, ESQ.  
820 Mililani Street, Suite 714  
Honolulu, Hawaii 96813

Attorneys for Third Party  
Defendant Gary W. Rodrigues

AND

JAMES E.T. KOSHIBA, ESQ.  
CHARLES A. PRICE, ESQ.  
KOSHIBA AGENA & KUBOTA  
2600 Pauahi Tower  
1001 Bishop Street  
Honolulu, Hawaii 96813

Attorneys for Defendant  
UPW, AFSCME, LOCAL 646, AFL-CIO

DATED: Honolulu, Hawaii, April 23, 2008.



---

CLAYTON C. IKEI  
JERRY P.S. CHANG

Attorneys for Plaintiff  
JEANNE K. ENDO